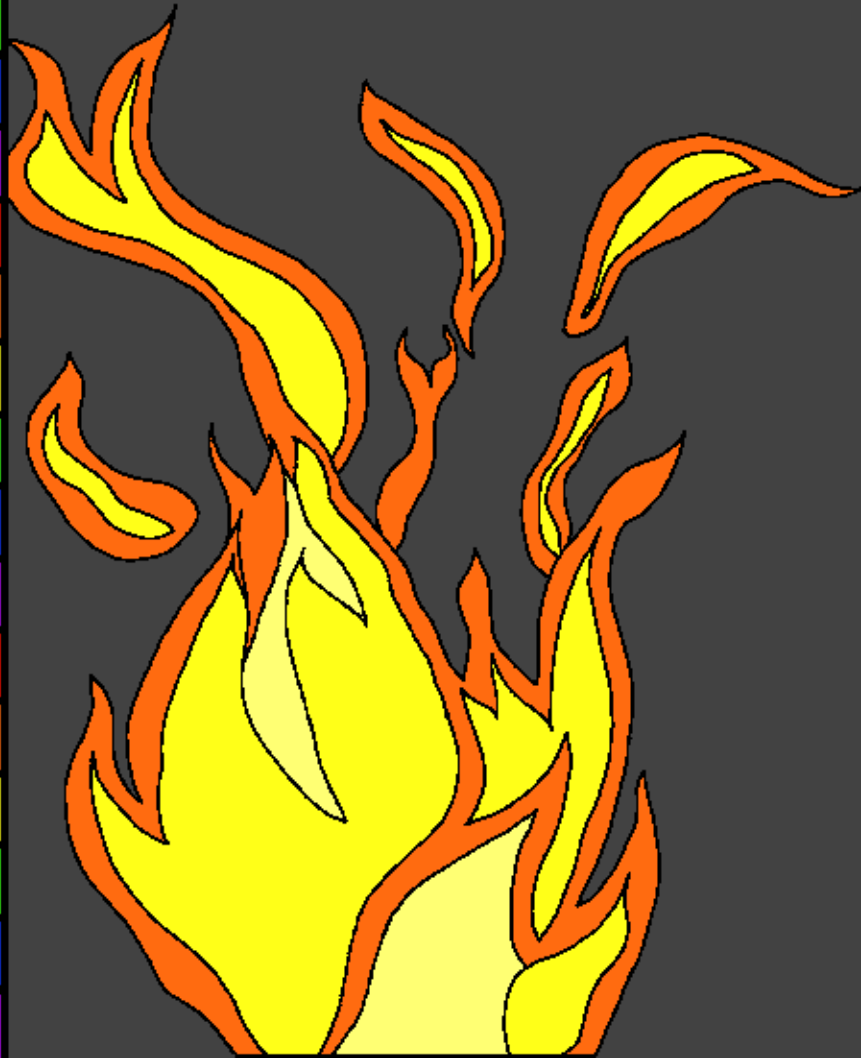


Ini ginadala sa inyo sang
Biblia Para sa mga Bata



Ang Tawo
nga Kalayo



Ginsulat ni: Edward Hughes

Gindrowing ni: Lazarus
Alastair Paterson

Gin-adaptar ni: E. Frischbutter

Gin-translate ni: Devie Grace Garcia

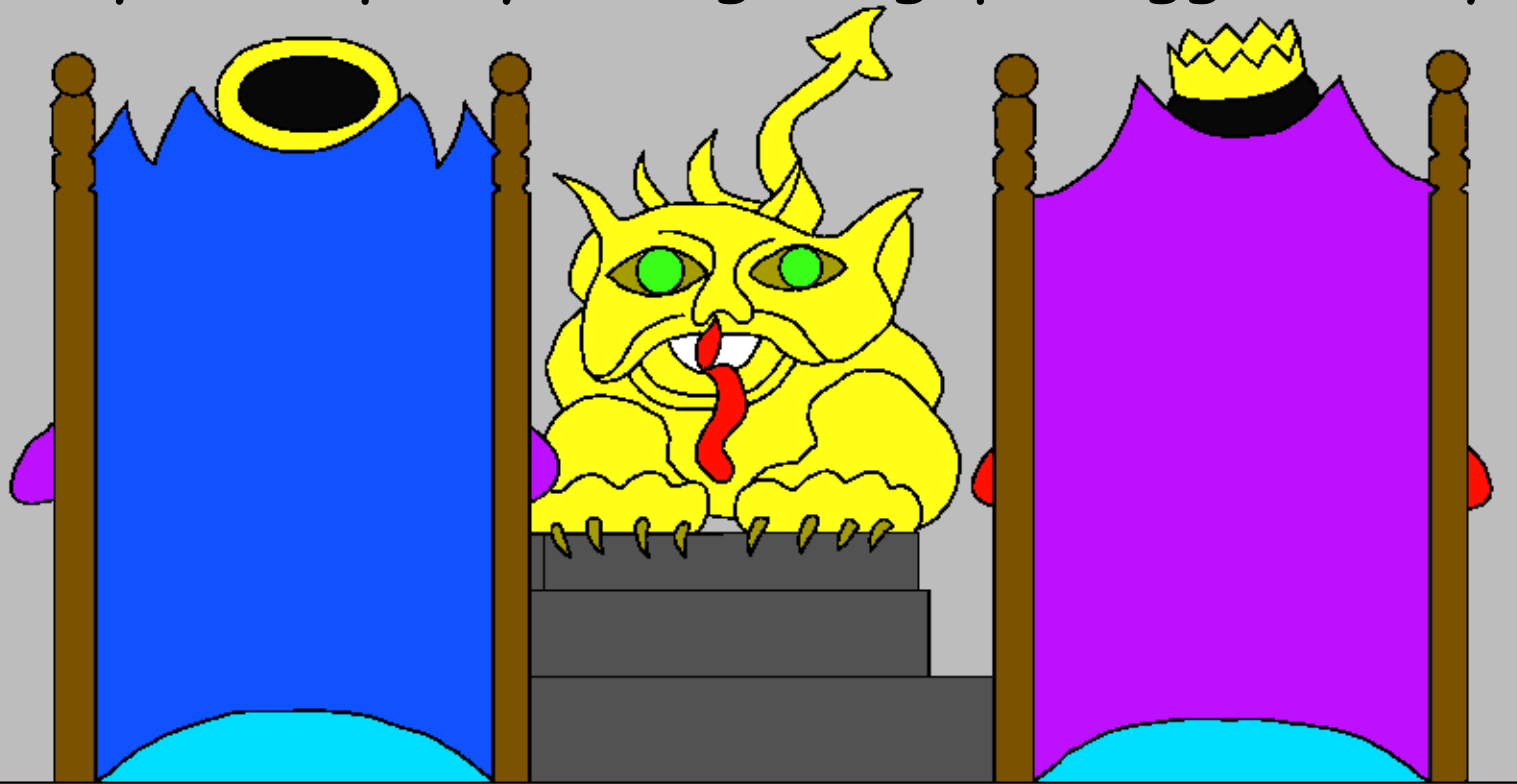
Ginpahimo sang: Bible for Children
www.M1914.org

©2023 Bible for Children, Inc.

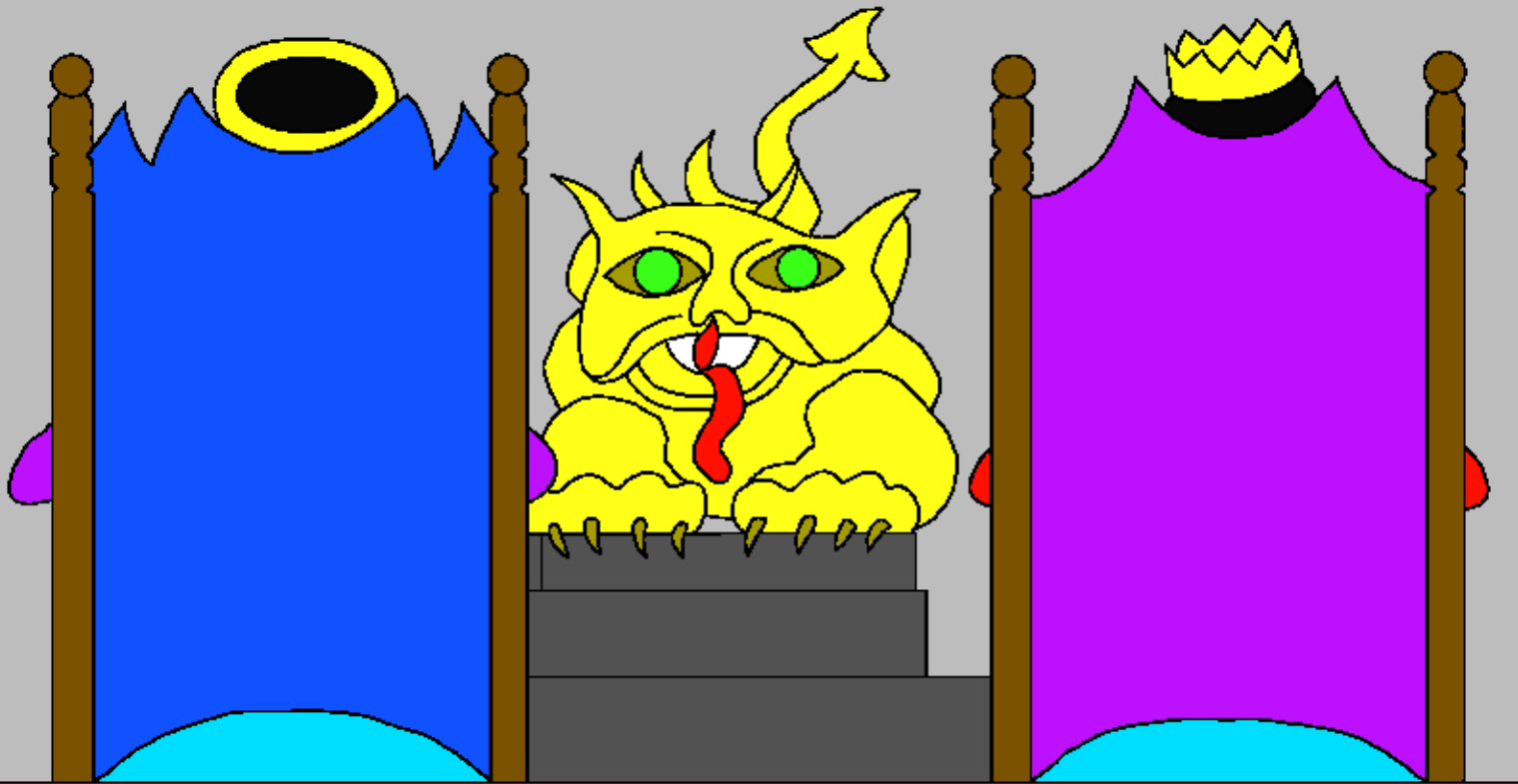
May kinamatarong ka sa pagkopya ukon pag-imprinta sang sini
nga estorya, basta indi lang pag-ibaligya.



Kon lantawon ang tanan sa Israel malain. Ang hari kag reyna nagakaakig sa Ginoo. Ano ka malain nga ehemplo! Dason ang mga tawo nagkaakig man sa Ginoo kag nagsimba sa mga indi kilala nga mga diyos-diyos. May tawo pa ayhan nga nagapalangga sa Diyos?



Oo, may yara pa sang diutay nga matino-uhon nga nagasimba. Isa ka adlaw, ang Ginoo nagsiling sa isa sa ila, naga-ngalan kay Elias.



Si Elias nagsiling sa malaot nga Hari nga si Ahab, "Samtang ang Ginoong Diyos sang Israel nagakabuhi, wala sang tun-og ukon ulan sa maabot nga mga tinuig, asta indi ako magsiling nga maabot ini." Ini nagabuot silingon nga may tagutom! Ang Ginoo indi magtugot mga ang Iya katawhan sa Israel



magapadayon
sang ila
kalautan.





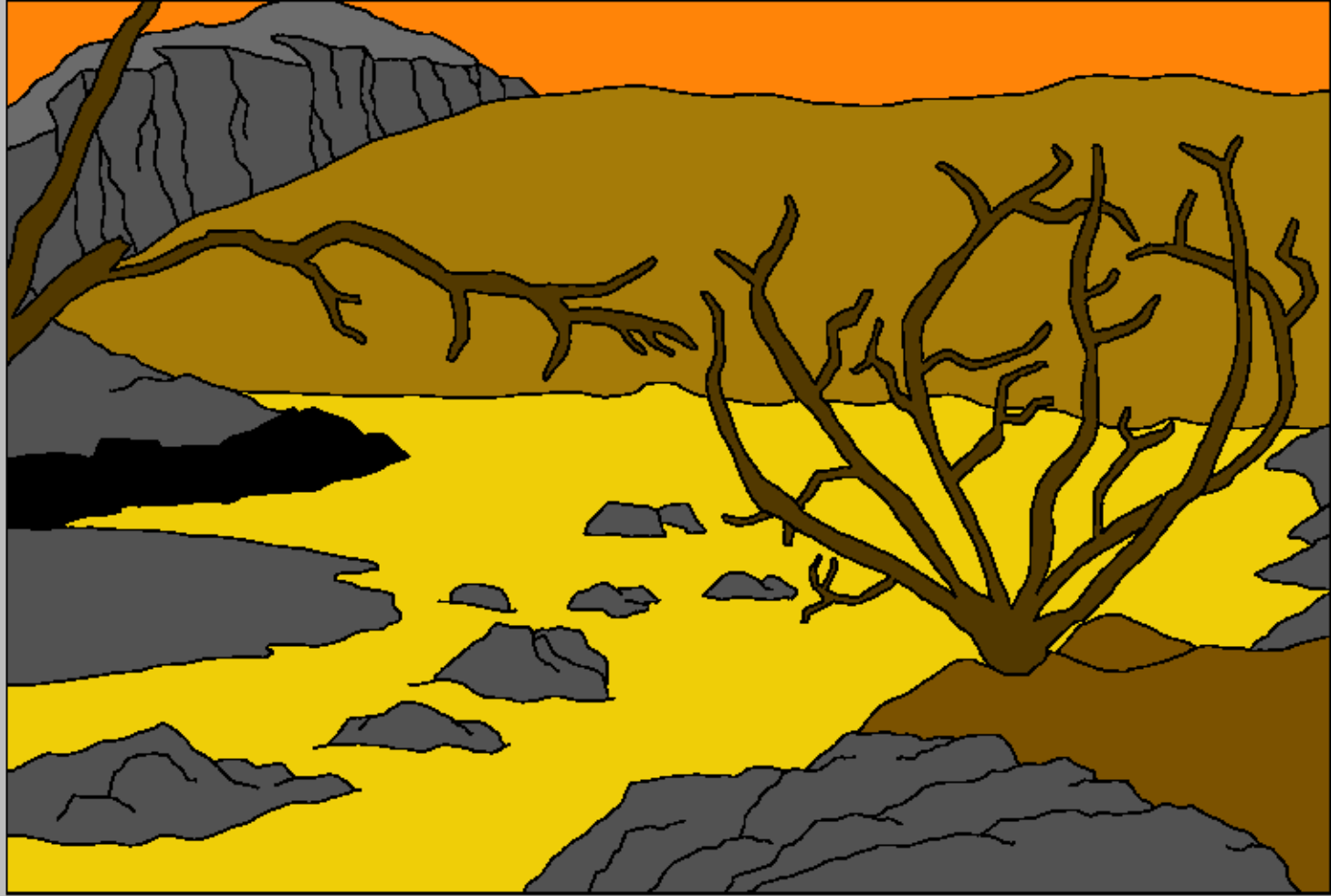
Pagkatapos
hatag sang
paandang sa
hari,

ginpadala
sang Ginoo si
Elias sa isa
ka malinong
nga lugar sa
nabukidnon.

Didto, sa kilid sang sapa, si Elias naghulat. Ang
Ginoo nagpadala sang mga uwak para magpakaon sa
iya. Sila nagdala sang tinapay kag karne, kada
aga kag gab i. Kag si Elias nag-inom sa sapa.



Dayon
ang sapa
nagmala,
tungod
wala na gid
nag-ulan sa
duta. Ang
Pulong
sang Diyos
nagtuod.



Ang bilog
nga pungsod ginakulang sang tubig. Ang mga
tanom wala na nagtubo. Ang mga tawo ginagutom.
Ayhan si Elias nagapaminsar kon ano ayhan ang
matabo sa iya karon nga ang tubig wala na.



Nagsiling ang Ginoo kay Elias, "Magbangon ikaw, kag magkadto sa Zarefat, kag didto ka magtinir. Imo makita, nagsugo Ako sa isa ka balo para magpakaon sa imo."
Ang Ginoo



nakahibalo sang mga kinahanglanon sang Iya alagad.





Pero ano ka makatilingala nga paagi para maghatag. Mapa-inubuson, si Elias nagtuman sa Ginoo. Sang pagkaabot niya sa Zarefat, ang balo ato sa pwertahan

sang siyudad nga nagapangahoy para panggatong.



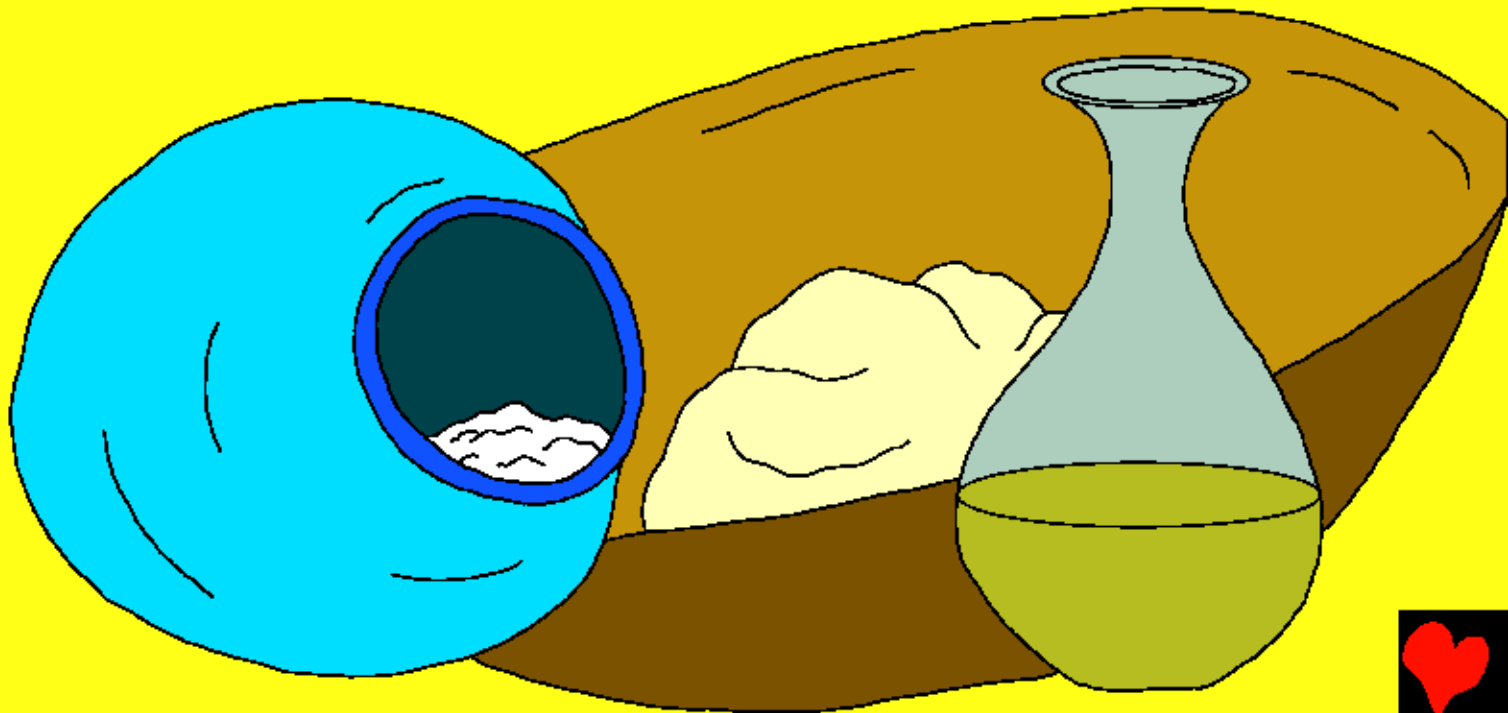
"Palihog dal-i ako sang diutay nga tubig sa tasa," si Elias nangayo sa babayi. "Palihog dal-i man ako sang gamay nga tinapay." "Wala ako tinapay," ang balo nagsabat. "Isa lang ka hakop nga harina sa yahong kag diutay nga lana sa tibod."



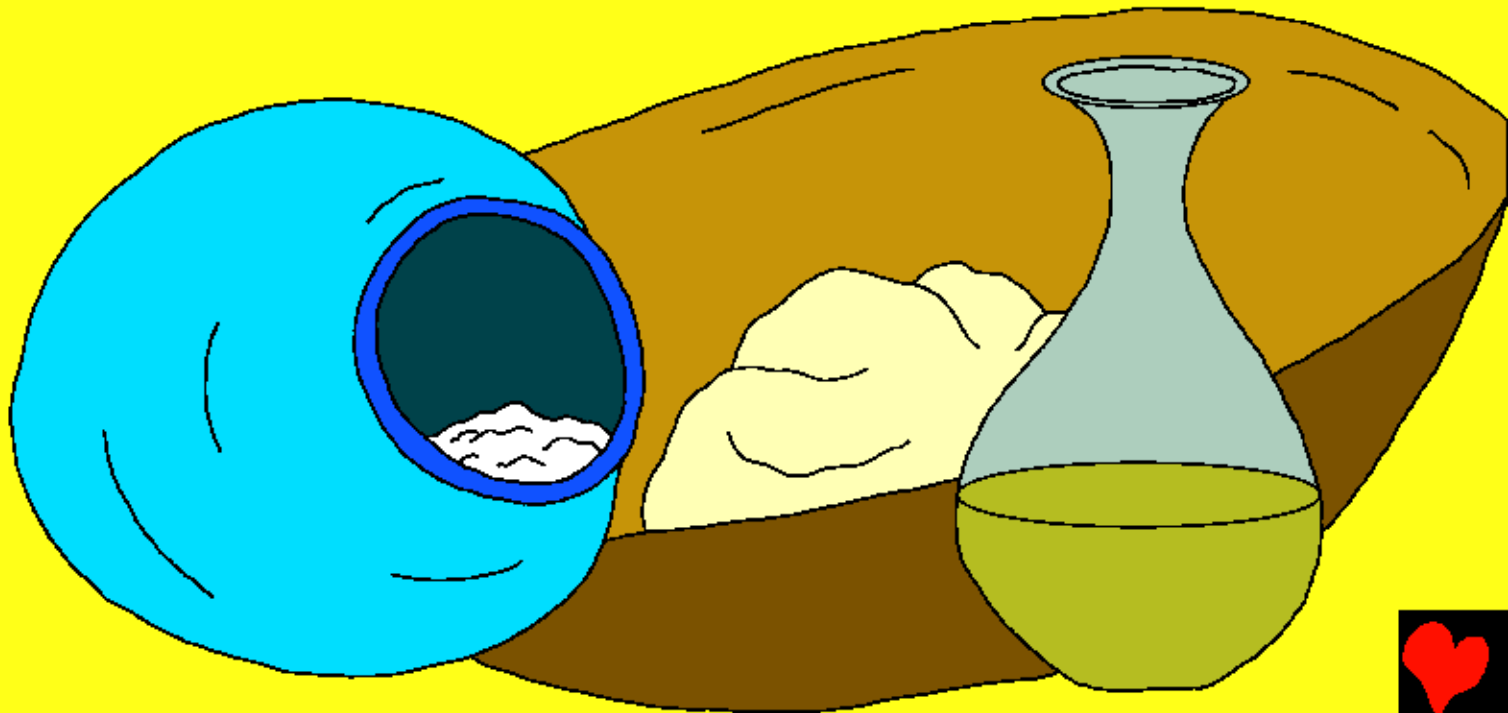
Masubo, ang babayi nagsiling sa propeta nga kon ini maubos, siya kag ang iya anak nga lalaki mapatay sang kagutom.



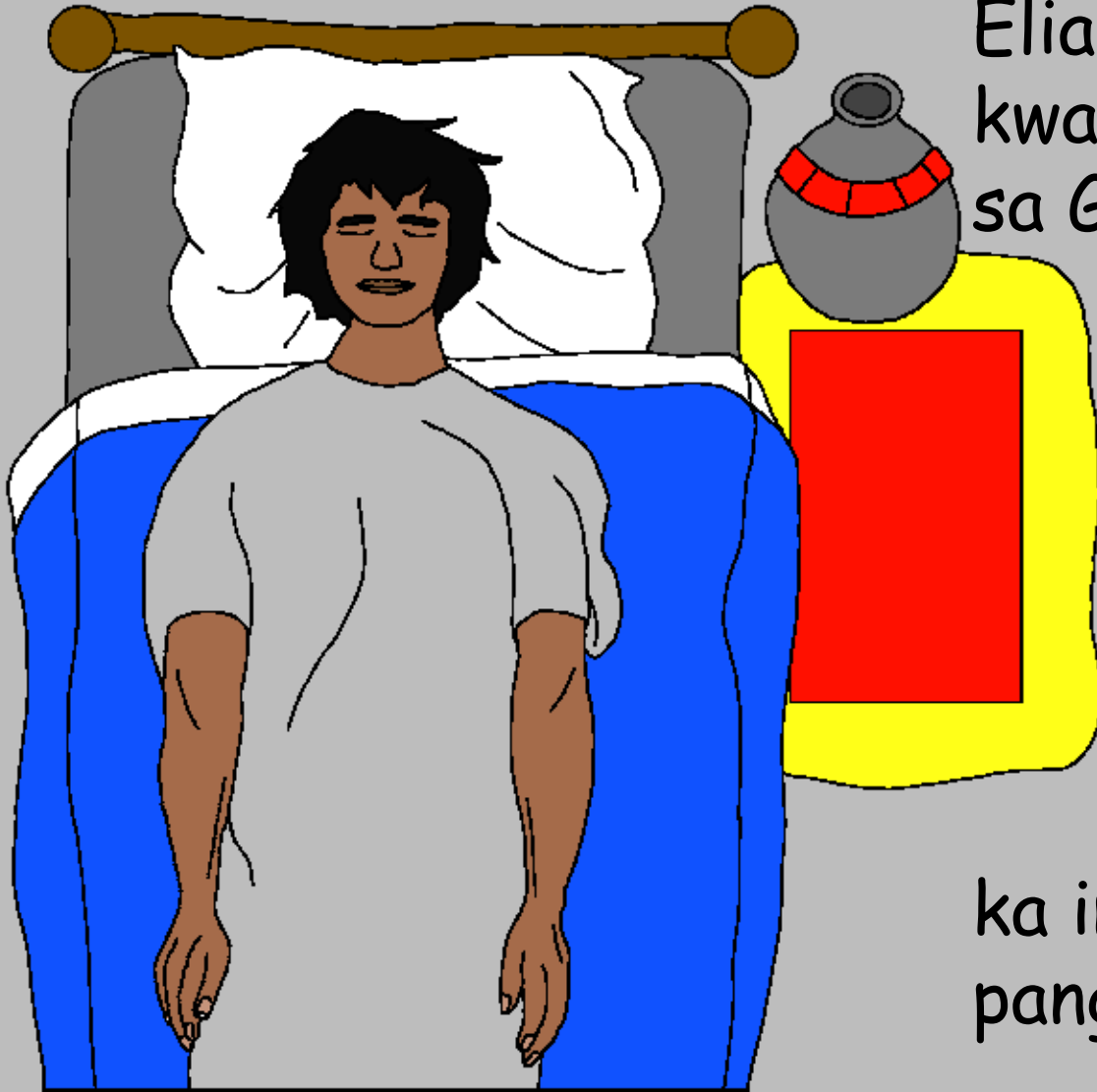
“Indi ka magkahadlok. Lutui anay ako sing gamay lang nga tinapay halin sa nabilin mo nga harina, kag pagkatapos magluto ka man para sa imo kag sa imo anak,” siling ni Elias. “Ang harina nga ini indi na maubos, bisan ang lana, asta mag-abot ang adlaw nga ang Ginoong magapadala sang ulan sa kalibutan.”



Ang Ginoo magahimo sang milagro para ina matabo.
Kag iya gid ginhimo! Ang babayi kag ang iya anak
nakakaon sa sulod sang pila ka adlaw, apang ang
yahong sang harina wala naubos, bisan ang tibod
sang lana wala gid nagmala.



Si Elias nag-istar upod sa ila. Isa ka adlaw isa ka masubo nga butang ang natabo. Ang bata sang balo napatay. Ang lawas sang bata nga lalaki gindala ni



Elias sa mas mataas nga kwarto. Siya nagsinggit sa Ginoo, siya nagsiling, "O GINOO nga akon Diyos ako nagapangamuyo, itugot nga ang kalag sang sini nga bata magbalik sa iya." Daw sa ano ka imposible nga pangamuyo!

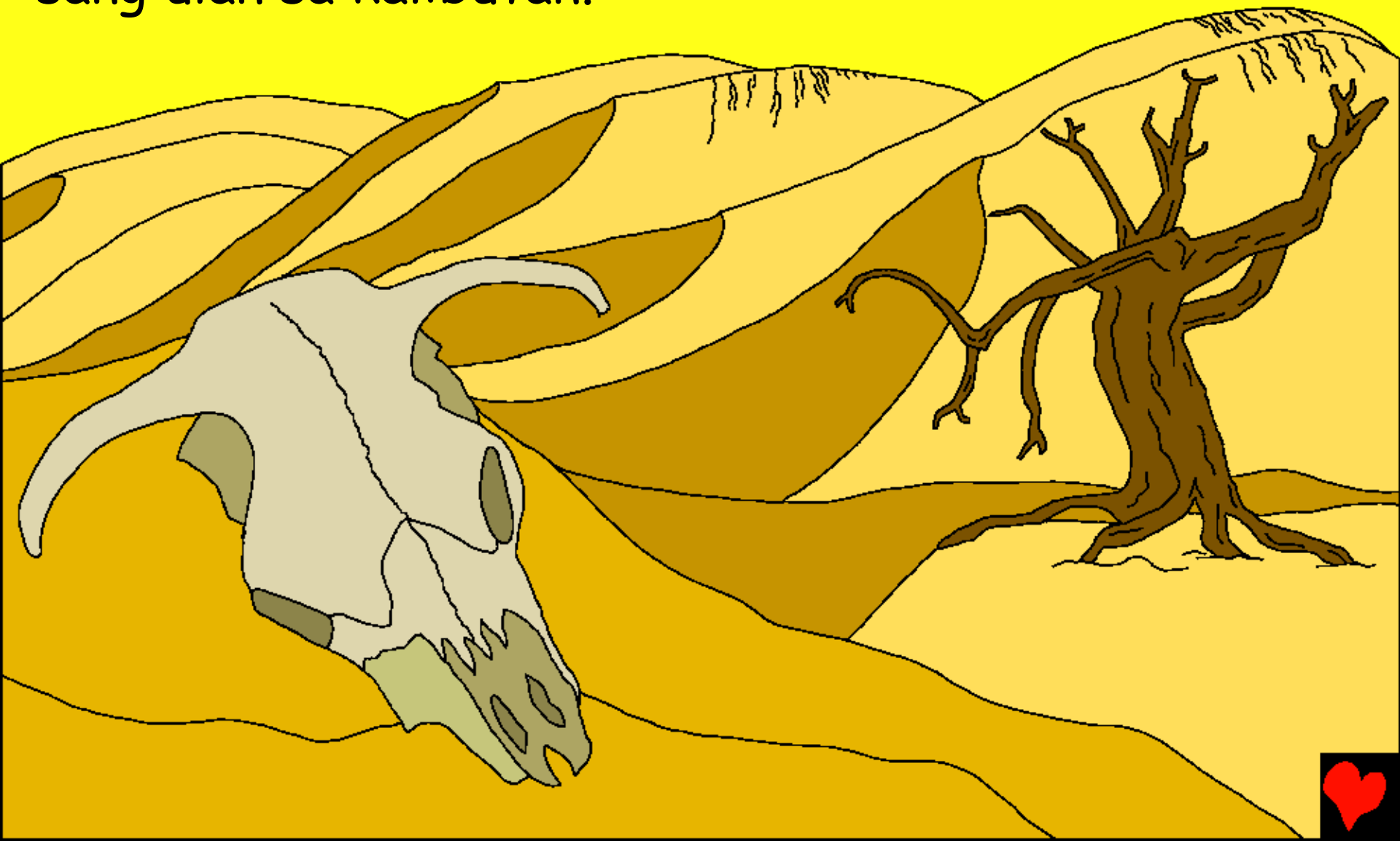


Ang GINOO nakabati sang tingog ni Elias kag ang kalag sang bata nagbalik sa iya, kag siya naumpawan. Sang ginkuha ni Elias ang bata kag siya ginhatag sa

iya iloy nga nagsiling, "Karun paagi sini Akon nahibaluan nga ang pulong sang Ginoo sa imo baba amo ang kamatuoran."



Tatlo ka tuig ang nagligad, ang *Ginoo* nagpadala balik kay Elias sa hari, kag nagsiling, "Ako magapadala sang ulan sa kalibutan."




Magakadto kay Ahab? Ang iya asawa nga si Jezebel nagpatay na sang kinyentos ka mga propeta sang Ginoo. Pero si Elias wala na naglalis pa. Siya nagkadto sa Hari

nga si
Ahab.



Sang nagkitaay ang duwa ka lalaki, ginhangkat ni Elias si Ahab nga tipunon ang tanan nga taga-Israel kag ang otso syentos singkwenta ka budhion nga mga propeta. Sa lugar nga ginatawag Bukid sang Carmel, si Elias nagsiling sa mga katawhan.



"Kon ang GINOO amo ang Diyos, magsunod kamo sa Iya."



Si Elias may yara nga duwa ka baka nga ginpreparar bilang halad nga sakripisyo. Pero wala sang magamit nga kalayo para masindiha sila. "Tawag kamo sa ngalan sang inyo mga diyos, kag Ako magatawag man sa ngalan sang Ginoo," siling niya. "Kag ang Diyos nga magasabat paagi sa kalayo, Siya ang Ginoo." "Maayo ini nga hinambalan," nagsabat ang mga tawo.



Halin sang aga asta magab-i ang mga budhion nga propeta nagtawag sa ila budhion nga mga diyos. Sila nagatumbo kag nagasaot kag nagpilas sang ila mga kaugalingon gamit ang sundang asta sila magdulugo. Pero wala kalayo nga nag-abot.





Dayon si Elias naghulom sang kahoy kag sang halad nga sakripisyo sa tubig, kag nangamuyo. "O Ginoo, pamati-i ako, nga ang ini nga mga katawhan makahibalo nga Ikaw ang GINOONG Diyos..." Dayon ang kalayo sang Ginoo nahulog. Ini nagsunog sang baka kag sang kahoy. Dayon ini nagsunog asta sa bato nga ginahalaran!



Sang nakita ini sang mga tawo, sila nagsinggit, "Ang DIYOS, Siya ang Ginoo!" Kag si Elias nagsiling, "Dakpa ang mga propeta ni Baal. Kinahanglan wala sing may makapalagyo sa ila!" Ginhimo ni Elias ang dapat dugay na nga ginhimo sang Hari nga si Ahab.

Iya ginpangpatay ang mga budhion nga mga propeta.



Dayon ang alagad sang
Ginoo nagsiling kay Ahab
nga ang ulan nagapakadto
na. Wala nagdugay ang gamay
nga panganod naguwa. Maulan
ayhan? Pagkatapos sang
masobra sa tatlo ka tuig
nga

makamamatay nga
kauhaw?





Sa indi madugay, ang langit nagdulom upod sa mga panganod kag hangin, kag may yara sang mabaskog nga ulan. Ang Ginoo nagpadala sang ulan. Ang Ginoo nagpakita sa mga tawo nga ang ginsiling sa ila ni Elias matuod. Ginpakita sang Ginoo nga Siya lamang ang matuod ang Diyos.



Mapinsar mo ayhan nga ang Hari nga si Ahab magadayaw sa Ginoo kag sa Iya alagad nga si Elias? Indi! Sa matuod, si Jezebel nagtuyo nga pagapatyon si Elias, pero siya nakapalagyo. Sa ulihi, si Ahab napatay sa inaway kag ang mga alagad gintiklod si Jezebel agod mahulog sa isa ka mataas nga pader sang palasyo. Siya naghuyagpa sa iya kamatayon sa mga bato sa idalom.





Ano ang natabo kay Elias? Isa ka adlaw ang Ginoo nagpadala sang karwahe nga kalayo kag ginaguyod sang mga kabayo nga kalayo; kag si Elias, ang tawo sang Ginoo nga kalayo, nagsaka sa langit paagi sang isa ka buhawi.



Ang Tawo nga Kalayo

Isa ka estorya halin sa Pulong sang Dios,
Ang Biblia,

makita sa

1 Hari 17-19, 2 Hari 2

"Ang pagpahayag sang imo mga pulong
nagahatag sang kasanag." Salmo 119:130





Ang Katapusan

Ang ini nga estorya sa Biblia nagasugid parte sa aton matahom nga Dios nga nagtuga sa aton kag gusto niya nga makilala mo siya.

Nahibaluan sang Dios nga nakahimo kita sang malain nga mga bagay nga ginatawag niya nga sala. Ang bayad sa sala amo ang kamatayon, pero palangga gid ikaw sang Dios gani ginpadala niya ang iya bugtong nga Anak nga si Jesus agod mapatay sa krus. Ginsilutan siya para bayaran ang imo sala. Dayon nabuhi siya liwat kag nagbalik sa langit. Kon nagatuo ka kay Jesus kag ginapangabay mo siya nga patawaran ka sa imo sala, himuon niya ina! Magasulod siya kag magapuyo sa imo subong, kag magakabuhi ka kaupod niya sa wala sing katapusan.

Kon nagapati ka sa sini nga kamatuoran, ihambal ini sa Dios: Mahal nga Jesus, nagatuo ako nga Dios ikaw, kag nangin tawo agod mapatay para sa akon mga sala, kag subong buhi ikaw. Magsulod ka sa akon kabuhi kag patawara ang akon mga sala, agod may bag-o na ako nga kabuhi, kag sa pila ka adlaw magaupod ako sa imo sa wala sing katapusan.

Basaha ang Biblia kag estoryaha ang Dios adlaw-adlaw! Juan 3:16

